

# LE LIVRE DANS TOUS SES ÉTATS

## Le Monde du livre d'artiste



11 Novembre à 14h. à 18h.

12 et 13 Novembre 2022 de 10h. à 18h.

Maison des Arts - 26 Rue Edmond Daubric- 33470 Gujan-Mestras

**EGREGORA BASSIN D'ARCACHON**

[www.egregora-bassin-darcachon.jimdofree.com](http://www.egregora-bassin-darcachon.jimdofree.com)

Facebook Egregora Bassin d'Arcachon

Siret 911 040 558 000 15 APE 9499Z

14, Allée de Verdalle 33470 Gujan-Mestras

☎ 06 32 53 50 78 – ✉ [egregoraba@gmail.com](mailto:egregoraba@gmail.com)

Le livre est un objet magique qui peut se mettre dans tous ses états ! Preuve nous est donnée grâce aux artisans d'art et artistes plasticiens venus pour ce rassemblement régional. Leur talent est immense et leur créativité sans limite. Ils nous font découvrir le livre d'art calligraphié, enluminé, gravé, sculpté, le livre dit « pauvre » fait de collage, froissage, pliage, le livre de poète où les mots dansent avec les couleurs, le livre en relief destiné aux non-voyants. Dans cet univers où le papier est Roi, nos artistes dominotiers, marbreurs, papetiers et relieurs ont une place de choix.

Merci à Christian Dumaître et à vous tous Artistes de nous faire voyager le temps d'une exposition dans le monde extraordinaire du « livre-objet ».

**Corine Cazade**, conseillère municipale, déléguée aux affaires culturelles de la ville de Gujan-Mestras

L'association Egrégora Bassin d'Arcachon a engagé un cycle d'expositions sur l'objet-livre. *Le livre dans tous ses états* est une manifestation culturelle annuelle qui fait découvrir les aspects de la vie du livre dans toute leur diversité. En 2021, plus de 400 personnes sont venues à ce premier salon orienté autour des métiers d'art du livre. En 2022, elle consacre le livre d'artiste.

Le livre d'artiste est un objet éditorial et artistique. Il naît au début du XXème siècle sous la forme d'un livre illustré conçu dans un dialogue entre un poète et/ou un écrivain et un artiste plasticien. Textes et images se renforcent. Le papier, l'impression, et la reliure relèvent de l'excellence. Ils sont produits par des éditeurs spécialisés avec un tirage qui n'excède pas les 100 exemplaires. Les expériences se poursuivent et s'intensifient dans les mouvements de l'art conceptuel et l'art minimal. Ce médium essaie de répondre alors à la problématique de la démocratisation de l'art. Par la suite, toutes les tendances artistiques ont exploré ses ressources. Ainsi, les livres d'artistes sont autant de tentatives pour franchir l'écart qui sépare la langue et le monde visuel, traversant les frontières entre les genres artistiques, en échangeant des idées sur l'art, la politique et la philosophie. Tout ce qu'est une œuvre d'art. Dans l'histoire de l'art et de la littérature, des auteurs, poètes, plasticiens et illustrateurs ont conjugué leurs efforts pour créer ensemble des livres d'artistes, où textes et images se renforcent. Par la synergie des talents d'un poète et d'un plasticien œuvrant ensemble, avec l'expérience typographique d'un éditeur, parfois l'imagination d'un relieur, le livre d'artiste peut devenir un chef-d'œuvre et, lorsque le tirage est faible, une rareté.

La manifestation propose une exposition vente d'artisans des métiers d'art du livre, d'artistes plasticiens, d'éditeur et une librairie. Deux conférences débats « Expériences du livre d'artiste » le 11 et le 15 novembre à 15 heures. Des ateliers pour le public scolaire avec le collectif Le Carrosse complètent cette animation.

Ce livret présente les biographies des artistes invités avec une première partie sur les plasticiens du livre d'artiste et une seconde sur les métiers d'art du livre, éditeurs et une librairie.

**Christian Dumaître**, Président Egrégora Bassin d'Arcachon

# Artistes Plasticiens

## LE LIVRE D'ARTISTE

### Un livre, une œuvre, un objet d'art ?

Il est par lui-même une œuvre, **contenu et contenant**  
Ouvrir, feuilleter, expérience tactile, manipulation  
Intime, secret, unique

## UN LIVRE OBJET

Objet plutôt que livre, sculpture  
Forme, taille  
Tirage limité, livre unique

## CONCEPTION & RÉALISATION

TEXTES originaux, prélevés, poèmes  
Imprimés, composés, manuels, jeux typographiques  
Taille, organisation, caractères, jeux graphiques

POÉSIE concrète, visuelle, musicale, phonétique

IMAGES collées, reproduites, assemblées, organisées  
Dessins, gravures, peintures, photos, collages

MATÉRIAUX traditionnels, contemporains  
Support, technique  
Assemblage, diversité



**Catherine ANDRE**

*Artiste plasticienne*

ATELIER CATANDRE

Site : [www.catandre.fr](http://www.catandre.fr)

Contact : [catandre5@yahoo.fr](mailto:catandre5@yahoo.fr)

Tél : 06 62 28 19 05

Catandre/Catherine André vit et travaille à Paris. Peintre, elle est également lithographe et sérigraphie.

Elle a toujours aimé les livres et surtout les images dans les livres.

Elle crée des livres d'artistes à tirage très limité (15 exemplaires maximum) dans lesquels elle associe des textes de poésie contemporaine à des images inspirées du monde végétal.

Chaque livre est entièrement réalisé à la main, imprimé en lithographie ou sérigraphie sur du papier de luxe.

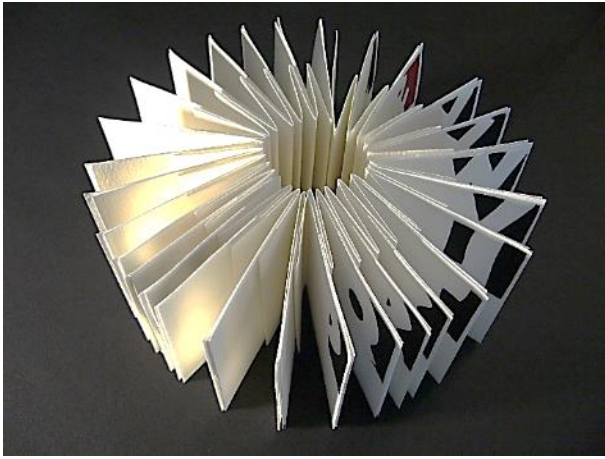
Les motifs végétaux rappellent ceux qui ornaient jadis les marges des manuscrits ; mais dans ses livres, ils se dilatent jusqu'à envahir la surface de la page, venant faire corps avec les mots et créant un nouveau dialogue entre le texte et l'image.

Le texte apparaît sous sa forme typographique mais parfois également manuscrite, ou plutôt calligraphique, se laissant à peine déchiffrer et offrant ainsi sa plasticité visuelle au regard du lecteur.

Catandre questionne aussi la forme même du livre en créant des livres pliages, livres affiches et livres accordéons, où le lecteur plie et déplie les pages pour trouver un sens de lecture et s'y frayer un chemin.

Ses livres, qui se déploient en grands formats, passant du volume à l'estampe, ont à voir avec l'art de la cartographie et proposent eux aussi un espace visuel à parcourir.

Catandre expose régulièrement ses ouvrages dans les expositions et salons d'estampe et de livres d'artistes (Journée de l'estampe, Salon d'automne, Salon Page(s)).



**Laurence Bucourt**  
*Calligraphe plasticienne*

Livres-objets, livres d'artiste,  
sculptures papier

5, rue de Mandavit 33170 Gradignan

Site : [www.laurencebucourt.com](http://www.laurencebucourt.com)

Contact : [laurencebucourt@orange.com](mailto:laurencebucourt@orange.com)

Tél : 06 17 93 58 08

La gestuelle, la précision du trait, le rythme, les lettres et leurs graphismes, la trace de l'encre, mais aussi la force et la douceur du papier, sont les moyens essentiels à son mode d'expression.

Le papier, ce matériau si commun, est pour elle une infinie source d'inspiration. N'étant plus un accessoire ni un support d'écriture ou de dessin, il devient le sujet premier, la matière même à façonner. Elle aime cette idée de mise en volume d'une surface plane, par seulement quelques gestes simples. Un seul pli... et le plan bascule dans la troisième dimension.

Elle a une attirance particulière pour le livre, l'objet en lui-même, dans ce qu'il a d'organique, de charnel, et avec lequel elle a un rapport plus sensuel qu'intellectuel. Découpé, détourné, plié, taillé, peint, remodelé, collé ou cousu, le livre devient sculpture, objet unique.

Ses livres ne se dévoilent pas facilement. Ils sont souvent fermés, ou à peine entrouverts, secrets, illisibles, de l'ordre de l'intime. Elle donne à voir du noir et blanc, pour laisser place à l'ombre et la lumière, le plein et le vide. Parfois du bleu, couleur profonde, pure, douce et mélancolique. Et souvent la couleur naturelle du papier jauni par le temps, marqué d'usure et chargé d'histoire.



## Natali HUON

*Artiste du Livre*

La Mothe Achard  
85150 Les Achards

Site : [www.natalihuon-odexpo.com](http://www.natalihuon-odexpo.com)

Contact : [natalihuon@orange.fr](mailto:natalihuon@orange.fr)

Tél : 06 09 56 52 97

Après un parcours professionnel en reliure d'art contemporaine, elle se passionne pour le papier et ses « possibles ».

Plusieurs années de formation et de recherche la mèneront vers la création de livres d'artiste / livres-objets.

L'artiste exploite dans son travail les traces du vieillissement, de l'usure des choses, de leur altération par le temps, tout en apportant une dimension poétique.

“Sous le message, le médium ; sous le médium, le matériau.

Le papier, fragile support de l'essentiel ?

Un médium humble, une matière complice, proche de notre corps,

Fragile comme une mémoire, adaptée aux lentes profondeurs de notre vie intime.”

**Les cahiers de médiologie – *Pouvoirs du papier***

Pour ses créations protéiformes, les techniques les plus diverses sont convoquées ; là encore, rien ne se perd, tout se recycle. Natali Huon utilise des livres destinés au pilon, des magazines, des papiers au rebut et des affiches. Son travail bien particulier a tout de l'alchimie.



**Philippe Laffont**  
*Graveur, Imprimeur*

390, Rue de la Vieille Forge  
40180 Sagnac-et-Cambran

Site : [www.bibliophilprints.com](http://www.bibliophilprints.com)  
Contact : [bibliophilprints@gmail.com](mailto:bibliophilprints@gmail.com)

1979/1980 Apprentissage lithographie et calcographie B.A. à La Seyne-sur-Mer.

1981/1992 Maîtrise dans ces domaines ainsi qu'en xylographie.

1992 Apprentissage fabrication papier et typographie au Moulin de Larroque (EPV).

2000 Premiers livres gravés (image et texte).

2003 Admission Society of Illustrators, New-York, pour « Bridges in Central Park », premier livre présenté en boîte de verre.

2022 Trente livres réalisés, tous entièrement gravés et imprimés sur vergé du moulin de Larroque (Dordogne), présentés en boîtes de verre, bois, cuivre, cuir.

Ces livres ont été exposés régulièrement depuis 2010 à Paris (GMAC Bastille) ou avec l'association Page(s), à Bruxelles et à Genève (Salon du Livre).

La bibliophilie dans l'atelier est la troisième activité, jointe à la fabrication et la vente d'estampes, ainsi qu'aux pièces uniques d'art contemporain (mixtes avec verre, bronze, os, etc.).

Gravures et impressions quotidiennes depuis 40 ans avec 1300 matrices à l'actif.



## Nicole Martin dite « Marnie » *Plasticienne*

« La Buissonnière » Guérin 33770 Salles

Contact : [marnie.serge@wanadoo.fr](mailto:marnie.serge@wanadoo.fr)

Tél : 06 78 61 06 78

Marnie, enseignante, plasticienne, est décédée en mars 2020. Elle découvre la peinture dans l'atelier de son grand-père. Elle peaufine sa formation en art plastique et expose en galerie en France et en Espagne. Sa peinture est très personnelle : une alchimie s'est produite entre les techniques utilisées, les métaphores, signes et symboles. Ses œuvres racontent des histoires, des espaces intérieurs, des voyages à travers la mémoire et le temps.

Dans ses recherches, Marnie utilise l'estampe, moyen pédagogique et économique pour présenter son travail à un large public, rendre l'art accessible, non réservé à une élite. La gravure est une matrice en zinc, cuivre, bois, pour le tirage encré, pressé signé et numéroté.

Elle pratique un autre moyen de diffusion de l'image : la sérigraphie. Avec un écran tendu sur cadre pour chaque couleur, le tableau se compose successivement après encrage et tirage. L'estampe est découpée, retravaillée dans des compositions plastiques, à la fois récréation et surtout re-création.

Elle manie des collages, papiers déchirés, pigments, encres, acryliques s'entremêlent. Par strate, le paysage est suggéré, l'atmosphère et l'idée prennent vie. Ainsi va naître le livre-objet unique, insolite, sur supports variés et papiers matière. Ce sont des collections, des sculptures que l'on peut toucher. L'intérêt réside autant dans l'apparence que dans le contenu.

Tiré à quelques exemplaires, avec ou sans texte, le livre d'artiste s'ouvre et se déplie. Pièce d'une collection, d'une bibliothèque, le thème est exposé, le message délivré.





## Max Partezana *Peintre collagiste*

Livres pauvres, livres d'artistes

4bis, rue Dubrocs 33120 Arcachon

Site : [www.maxpartezana.com](http://www.maxpartezana.com)

Contact : [max.partzana@orange.fr](mailto:max.partzana@orange.fr)

Tél : 06 07 75 11 07

Né en 1956, Max Partezana vit et travaille à Arcachon.

Autodidacte, il est marqué par la découverte des abstraits américains, des artistes comme Arman, César pour la récupération des déchets industriels, par Claude Viallat pour le raboutage des tissus, par Claude Lagoutte et ses toiles et papiers cousus, par le groupe Supports/Surfaces, par François Rouan et ses papiers collés. Il se consacre entièrement à la peinture depuis 1995.

Les papiers ont toujours eu une place de choix dans son travail. Il peint ses papiers de soie, il froisse déchire découpe assemble ; ainsi naissent ses collages... Couper, déchirer, froisser, plier définissent les empreintes d'une vie.

La récupération ou la récolte sur les murs des villes des affiches déchirées, dans les brocantes ou les poubelles est une cueillette au fil des déchets urbains, un glanage incessant et amoureux de tous ces bouts de papier, un sauvetage pour une nouvelle vie. Les affiches, même lacérées, marquent la respiration d'une ville ; unies à sa peinture elles apportent leur empreinte sociétale à son travail. Il les intègre dans ses collages dans un esprit à la fois proche et différent de celui de Villeglé, Hains, Rotella, Dufrêne et d'autres...

« Les villes, les rues sont un repaire, une fabrique de déchets où le peintre d'aujourd'hui peut puiser sa matière première, ses couleurs, sa palette... » Pierre Bergounioux :



## Coco Tèxède

*Artiste plasticienne*

19, Coteau Les Baraudières  
37500 – Seully

Site : [www.cocotexedre.com](http://www.cocotexedre.com)

Contact : [coco.texedre@free.fr](mailto:coco.texedre@free.fr)

Tél : 06 16 10 21 05

Formée à l'école des Beaux-Arts de Tours, elle s'oriente vers une investigation engagée où le féminisme et le militantisme prendront une grande place.

Entre craquelures de l'âme et parchemin de vie, elle nous plonge dans une profonde perplexité. Entre jeu et confession, l'artiste mi-peintre, mi-écrivaine lance des mots enchevêtrés sur des supports insolites de beauté.

Livres uniques, journaux intimes, mais dont elle seule a le secret de lecture. Ses œuvres sont des supports thérapeutiques. Débarrassée de ses contraintes, l'écriture, entrelacs bavard, est gardée secrète grâce à l'imbroglio des mots et le mélange des textes et textures.

Au-delà de la décharge d'émotion poétique lâchée par l'artiste, l'objet, support de l'écrit, trace d'une vie, est beau par essence.

Coco Tèxède construit un univers sémantique de débordement intégrant la création de livres dans une vision de l'art total, un espace où se croisent écritures, peintures, sculptures et installations sur les chemins de traverse d'une même œuvre. Le livre multiple est unique, singulier et original, loin des carcans manufacturés.

# Dominike Turpin-Guédon

*Artiste Livres Textile*

34, rue de Dompierre  
17138 Saint-Xandre

Site : [attitudecreative.over-blog.com](http://attitudecreative.over-blog.com)

Contact : [attitudecreative@orange.fr](mailto:attitudecreative@orange.fr)

Tél : 06 85 40 57 24



Originaire de La Rochelle, Dominique Turpin développe des activités artistiques à partir de 2005, moment où elle perd son emploi de juriste. Elle est issue d'une famille où l'occupation principale était la couture et la dentelle ; tout destinait donc Dominique au textile. A sa mort, sa grand-mère lui lègue ses dentelles, puis sa belle-mère des draps anciens qu'elle osa coudre et déchirer pour en faire des livres et des tableaux.

La base de son travail est le textile. Convertie aux techniques mixtes, elle les applique aussi bien sur les draps que sur les cartons qui deviendront tableaux ou livres d'artiste. Aujourd'hui, elle développe une technique de collage qui mêle textile, papier, pigments ; mais aussi aquarelle pour des livres ou des tableaux minimalistes, tout en faisant des recherches sur de nouveaux supports textiles pour des œuvres grand format.

Détournement, distorsion, mais aussi recherche du geste dans une calligraphie déstructurée et simplifiée, son objectif reste le plaisir. Inspirée par la poésie de Rimbaud et par la tendresse des chansons d'Allain Leprest, elle compose des paysages imaginaires, tant par la composition que par le geste. Ainsi, elle nous fait voyager dans le temps et dans des paysages imaginaires. La mer n'est jamais bien loin ; même si les couleurs varient de l'or au bleu en passant par le vert, toujours elle vient nous raconter le goût des vagues.



**MC Valentine**  
*Artiste cyanographe*

ATELIER-GALERIE  
11, Avenue du Lac 33680 - Lacanau

Site : [www.cyanographies.art](http://www.cyanographies.art)  
Contact : [artma64@hotmail.com](mailto:artma64@hotmail.com)  
Tél : (33) 06 77 85 99 86

Elle couche sur le papier des histoires venues de son inconscient, des femmes, des fleurs, de la poésie.

Elle travaille essentiellement avec des encres et utilise les contrastes matité et brillance, textures et lisser des papiers et des toiles. Les fonds sont généralement à l'acrylique teinté d'encre, de teintures végétales ou de terres naturelles.

Un tableau se réalise en trois temps : artisanat où la technique est prédominante, création du papier et des cyanotypes, puis conceptualisation de la composition (nombres mathématiques, histoire de l'art) et enfin création sans contrainte de l'univers du tableau.

Elle crée également des livres d'artiste en pièces uniques.

Son travail est considéré comme symbolique ; il est également tourné vers la spiritualité. Elle crée des mondes et des liens, elle réorganise le chaos.



## Sophie Vigneau

*Artiste plasticienne*

LES ATELIERS DE LA SCIERIE

Route de Saint-Beaulize

12540 Fondamente

Site : [www.sophie-vigneau.com](http://www.sophie-vigneau.com)

Contact :

[sophie.vigneau.artiste.graveuse@orange.fr](mailto:sophie.vigneau.artiste.graveuse@orange.fr)

Tél : 06 28 65 00 13

L'artiste graveuse et plasticienne du livre, naît en 1960 dans le Lot et Garonne en France. Autodidacte, elle s'est formée à la gravure et à d'autres techniques auprès d'artistes parisiens. En 2001, elle installe son atelier, avec l'aide de la DRAC Midi-Pyrénées, à l'ancienne scierie au bord de l'eau de Fondamente dans le Sud-Aveyron. Son œuvre est multiple : gravures, peintures, livres d'artiste, boîtes, photographies, vidéos, installations...

Le thème des « *Raticés* », petits rongeurs qui avaient trouvé refuge dans la scierie avant son installation, est récurrent dans son œuvre. Elle évolue par la suite vers la mise en espace puis en mouvement de son travail avec notamment les *Thaumatropes*.

Elle bâtit son œuvre méthodiquement l'estampe, le livre d'artiste, la photographie numérique, l'installation. Elle reçoit le jury du prix Rat d'Art Volant, pour la chauve-souris vue par les artistes contemporains. Elle reste attachée à la gravure comme une empreinte majeure avec son travail *Les Thaumatropes* (2013/15).

Elle est à l'affût, sans répit, comme une évidence. L'invitation avec les artistes d'Aveyron culture, au Musée de Ningbo en Chine en 2017 lui permet de prolonger sa recherche. Le livre d'artiste est dans ce cheminement.

## Collectif « LE CARROSSE »

33720 Virelade Tél : 06 87 97 35 91



"Le Carrosse" est un collectif de six artistes plasticiens qui travaillent ensemble depuis 2012. Ils créent des séries, variations jouant sur identiques et identités, jusqu'à des productions collectives que chacun réinvestit à sa façon. Dans le cadre de l'exposition *Le Livre dans tous ses états*, le collectif anime des ateliers scolaires et il présente des œuvres collectives et personnelles sur un double stand.

### Les membres du Collectif sont :

Anne de Buttet, Artiste plasticienne, contact : [www.annedebuttet.fr](http://www.annedebuttet.fr)

Claire Harel, Artiste plasticienne, contact : [www.claireharel.com](http://www.claireharel.com)

Anne Malivert, Artiste plasticienne, contact [anne.malivert@wanadoo.fr](mailto:anne.malivert@wanadoo.fr)

Antoine Manuel, Artiste peintre, contact : [amanuel.pagesperso-orange.fr](mailto:amanuel.pagesperso-orange.fr)

Brigitte Martigne, Artiste plasticienne, Contact : [brigitte.martigne@gmail.com](mailto:brigitte.martigne@gmail.com)

Christine Mayoussier, Artiste plasticienne, Contact :

[christine.mayoussier@orange.fr](mailto:christine.mayoussier@orange.fr)



# Artisans d'art et éditeurs

Plus d'un demi-millénaire après l'apparition de l'imprimerie, les techniques pour mettre un texte en valeur se sont sophistiquées, donnant naissance à de nombreux métiers.

Produire un livre, c'est se préparer, page après page, à une longue conversation avec lui et, tout d'abord, à un travail minutieux et précis. Pour certains, ce sera dessiner, peindre, illustrer ou encore tracer des pleins et des déliés à l'encre de Chine. Pour d'autres, ce sera graver, encrer, tamponner, passer sous presse du papier mouillé...

Mais aussi le restaurer et le réparer.

A la croisée du chemin entre les créateurs de livres d'artistes et la bibliophilie contemporaine, les éditeurs jouent le rôle d'interface auprès du public.

A l'origine auto-édité et auto-diffusé, l'éditeur retrouva une place importante dans la création du livre d'artiste, dès la fin des années 1990.



## Société ALRAN SAS

*Tannerie-Mégisserie*

13, rue du Lavoir  
81200 Mazamet

Site : [www.alran.fr](http://www.alran.fr)

Contact : [ventes@alran.fr](mailto:ventes@alran.fr)

Tél : 05 63 61 31 72

Fondée par David Alran en 1903 à Mazamet, cité industrielle du Tarn, autrefois experte en délainage des peaux, la mégisserie Alran est spécialiste dans l'ennoblissement des cuirs de chèvre et de veau. Elle peut ainsi répondre aux besoins spécifiques des professionnels de la mode, de la chaussure, de la maroquinerie, ainsi que de la gainerie et de la reliure.

Les peaux arrivent du monde entier et sont soigneusement triées, choisies et classées avant leur transformation. Les teinturiers en blouse bleue s'affairent autour des foulons qui ronronnent ; ces tonneaux ressemblent étrangement à des tambours de machine à laver, dans lesquels ils préparent une recette précise qui permettra de nourrir et de teindre le cuir. La « mise au vent » joliment nommée, le premier essorage, est suivi d'un séchage naturel dans les combles d'un grenier. Ces ouvriers ont des années de pratique, pour maîtriser tout ce procès.

La tannerie vend des peaux de chèvres et de veau de toutes les couleurs.



# Alyssia BANON

*Calligraphe*

Les Drouilles  
24250 Grolejac

Site : [www.alyssiabanon.com](http://www.alyssiabanon.com)

Contact : [alyssiabanon@gmail.com](mailto:alyssiabanon@gmail.com)

Tél : 06 07 32 12 41



Passionnée par les domaines artistiques, Alyssia consacra ses cinq années d'études supérieures à l'Histoire de l'art, en achevant ce cycle par un master de recherche à la Sorbonne. Parallèlement à cela, elle diversifie les expériences professionnelles dans les domaines de la conservation, du patrimoine et du marché de l'art. C'est à travers un voyage qu'elle décide de prendre part à son tour à la création artistique et faire renaître son univers. Elle se lance alors dans le monde des lettres, des signes : la calligraphie.

Considérant cet art comme un cheminement intérieur, Alyssia pratique maintenant au quotidien de manière rigoureuse et méthodique. Elle se familiarise avec les lettres, cherche les formes, aiguise ses connaissances et observe avec beaucoup d'attention l'évolution des signes selon l'histoire de l'art.

C'est ensuite, par le biais de stages effectués chez de grands calligraphes (Claude Mediavilla, Frank Lalou, Kitty Sabatier...) qu'émergent de nouvelles aspirations pour ses créations : une recherche plus profonde, afin de libérer ses traits, exprimer de la vie, du mouvement, et trouver sa propre identité.

En parcourant le Maroc, terre de ses ancêtres, Alyssia se laisse porter par ces lieux où les cultures judéo-arabes dialoguent et s'unifient... Puisant ainsi dans ses racines, elle crée des œuvres graphiquement métissées, emplies de poésie.



## Atelier de l'Agneau *Editeur*

1, Moulin de la Couronne  
33220 St-Quentin-de-Caplong

Site : [www.atelierdelagneau.com](http://www.atelierdelagneau.com)  
Contact : [at.agneau@wonadoo.fr](mailto:at.agneau@wonadoo.fr)  
Tél : 06 71 59 28 75

L'Atelier de l'Agneau est né de l'association d'artistes et de poètes de la ville de Liège en 1974, en Belgique. Il a commencé par des livres de bibliophilie. Chaque parution était rehaussée de gravures originales.

Cette tradition est respectée pour certains tirages dits 'de tête' comme pour les livres de Jeanne Hyvrard, Constance Chlore. Certains livres d'artistes sont réalisés entièrement à la main par l'éditrice Françoise Favretto. Ils sont cousus entre tissus et papiers, réalisant ainsi des livres uniques

Certains livres ont des couvertures-objets, à tirage limité, pour William Cliff, Vannina Maestri, Edith Azam, Ivar Ch'Vavar Alexandre Desrameaux par exemple.

# Juliette DE CAPELE

*Graveuse*

8, rue des Remparts  
11700 Roquecourbe-Minervois

Site : [www.juliettedecapele.com](http://www.juliettedecapele.com)

Contact : [juliette.decapele@gmail.com](mailto:juliette.decapele@gmail.com)

Tél : 07 68 32 68 39



## La gravure en taille d'épargne

La gravure sur bois, ou xylogravure, est une technique de reproduction ancestrale. Il s'agit peut-être de la plus ancienne technique permettant l'impression de motifs sur un support. Le principe est le suivant : Le graveur dessine sur la surface plane d'un morceau de bois, puis creuse le contour du dessin grâce à différents outils. Il encre ensuite la plaque, puis transfère le dessin sur le papier à l'aide d'une presse. L'impression est appelée **Estampe**. Aujourd'hui, on utilise également le linoléum, plus simple d'utilisation et plus facile à trouver sous forme de plaques, pour remplacer le bois.

## Son approche

Une part importante du travail de Juliette de Capèle s'inspire des représentations religieuses et de leur symbolique, mais également de la mythologie celtique, ainsi que des contes légendes du monde entier. Elles sont des sources inépuisables d'inspiration qui renferment des clefs de compréhension de notre monde. A travers sa pratique, elle s'efforce de retranscrire ce qu'elle considère sacré dans l'art, ce qu'elle en comprend, et surtout ce qu'elle souhaiterait voir perdurer dans le temps.

## Son parcours

Après avoir obtenu un diplôme de BTS en Design d'espace à Toulouse où elle a étudié l'architecture, le design et la scénographie, elle s'est tournée vers l'Ecole Supérieure d'Art au Pays Basque, pour développer l'art de manière plus large. Avec l'œuvre d'Albrecht Dürer, de Jérôme Bosch et d'Odilon Redon, elle découvre un attrait pour le symbolisme et l'esthétisme, la gravure ne l'a plus jamais quittée. Elle la pratique désormais à plein temps dans son Atelier/Galerie à Roquecourbe, à quelques kilomètres de Carcassonne, dans l'Aude.



**Monique DELOBELLE**  
**Jean-François DUSUZEAU**  
*Créateurs Ex-Libris*

L'ECUME DES JOURS  
2, Chemin des Petites Valottes  
21210 Saint-Martin-de-la-Mer

Contact : [monique-delobelle@neuf.fr](mailto:monique-delobelle@neuf.fr)  
Tél : 06 08 30 35 06

L'ex-libris, marque la propriété d'un livre, est une vignette gravée ou imprimée, apposée ou collée au verso du premier plat de la reliure. Suivant les époques ou les artistes, il est héraldique, gravé sur bois ou sur cuivre, puis allégorique, renseignant sur les goûts et les attributs de son titulaire, les techniques se diversifient au fil du temps. On trouve aujourd'hui des ex-libris dans d'autres techniques : photo, calligraphie, tampons secs ou à encre, impression offset ou numérique, etc.

Les tampons de l'Ecume de Jour sont fabriqués avec le plus grand soin, gravés en résine photopolymère ; les dessins sont créés par Monique et la gravure exécutée par Jean-François. Les thèmes de ces tampons sont très divers, comme autant de petits symboles ou clin d'œil pouvant représenter la personnalité ou les goûts de tout un chacun. Par ailleurs, pour un destinataire particulier, il peut être réalisé sur commande un ex-libris composé selon les indications de celui-ci. Des réalisations plus personnelles sont souvent l'occasion de rencontres passionnantes, d'échanges et d'apprentissages mutuels.

Le monde de l'ex-libris est riche de créations ; il a ses amoureux et ses collectionneurs, et pour ceux qui n'en avaient jamais entendu parler, c'est souvent une belle découverte.



**Éditions  
Claude  
GARRANDES**

ASSOCIATION ARRIMAGE  
*Livres en relief*

6, Petite avenue du Patrimoine  
06100 Nice

Site : [www.garrandes.com](http://www.garrandes.com)  
Contact : [claud@garrandes.com](mailto:claud@garrandes.com)

Tél : 06 13 80 86 96

ARRIMAGE est une association reconnue d'intérêt général à caractère d'assistance et de bienfaisance, agréée jeunesse et éducation populaire, créée en 1992 par Claude Garrandès. Elle a notamment pour but la création d'images en relief sur tout support, permettant le développement de l'image mentale chez les non-voyants.

L'atelier de l'association, situé dans le quartier de Gorbella au 6, petite avenue du Patrimoine à Nice, est ouvert à tous : Enfants et adultes, valides, accidentés de la vie, personnes handicapées (tous handicaps confondus) en manque de lieu d'expression.

Pour conduire ces missions, Arrimage intervient sur plusieurs champs d'action comme l'édition d'ouvrages d'art, en relief, à travers les éditions Garrandès, la signalétique et l'adaptation d'œuvres d'art pour les mal et non-voyants, la création de manifestations techniques et culturelles et ateliers artistiques



## Jean-Pierre GOUY

*Artisan Papetier*

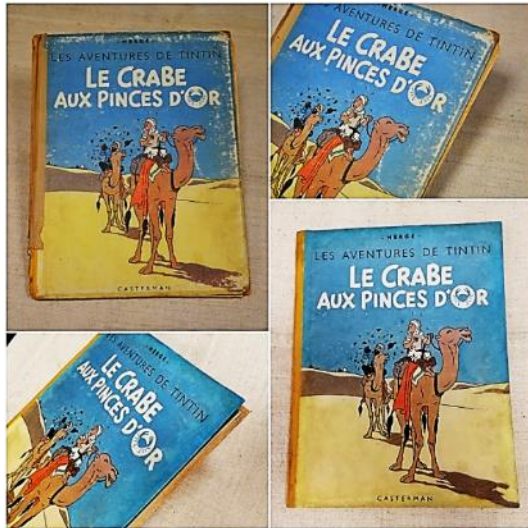
Les Papiers du Moulin  
5, Les Bordes  
19700 Saint Clément

Site : [www.lespapiersdumoulin.com](http://www.lespapiersdumoulin.com)  
Contact : [jpg@lespapiersdumoulin.com](mailto:jpg@lespapiersdumoulin.com)  
Tél : 05 55 23 18 02

Jean-Pierre Gouy commence à fabriquer du papier à la main en 1977, dans la région d'Angoulême (Charente), chez un artisan qui lui transmet son savoir-faire et son sens de la création. Après le dépôt de bilan de l'entreprise, il travaille chez un collectionneur de machines anciennes d'imprimerie.

En 2008, en Corrèze, près de Tulle, il crée Les Papiers du Moulin où il fabrique sur commande des supports pour des publicitaires ou des éditeurs, ainsi que des papiers pour des relieurs ou de la décoration. Il produit des fac-similés de papiers XVI<sup>ème</sup>, XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> siècles, à partir de chiffons de coton ou de lin, de fibres neuves de coton, lin ou chanvre, pour la restauration et la réfection des gardes de livres anciens. Il crée ainsi des papiers neutres et sans additifs, de longue conservation, en format raisin (50 x 65 cm), et répond aussi à des commandes particulières. Il fabrique des papiers décorés de pétales de fleurs véritables (soucis, bleuets), de graminées, de fougères, de lavande, de pailles, des papiers de type parchemin, papiers toujours fabriqués à la main. Les éléments décoratifs naturels (fleurs, pailles) sont inclus dans la pâte où il plonge le tamis ; le décor de chaque feuille est donc une création unique. Cette fabrication de papier chiffon à l'ancienne est une aubaine entre autres pour les artistes graveurs, aquarellistes, relieurs, et ainsi que pour tous les passionnés de livres anciens.

Il accueille aussi des scolaires, permettant aux enfants de découvrir la magie de la transformation en leur faisant fabriquer des feuilles, leur offrant même la possibilité de créer, à l'imitation des artistes, une œuvre unique.



## Julien JACQUES

*Restaurateur, conservateur de livres et de papiers anciens*

25, rue Hyacinthe Montaudon  
23300 La Souterraine

Site : [www.restaurateur-livres.com](http://www.restaurateur-livres.com)

Contact : [julien.jacques@restaurateur-livres.com](mailto:julien.jacques@restaurateur-livres.com)

Tél : 06 09 26 07 35

Après un master en histoire de l'art et en archéologie, Julien Jacques se dirige vers la restauration de livres anciens. Soucieux et passionné par la recherche des techniques artisanales et la conservation de biens culturels, mais surtout, épris par les livres anciens et l'atmosphère des bibliothèques patrimoniales, il commence à exercer le métier de restaurateur de livres anciens. Il est diplômé en reliure, conservation et restauration du patrimoine écrit, à l'Atelier d'arts appliqués du Vésinet. L'approfondissement et la recherche continue de techniques lui ont permis d'acquérir un savoir-faire de qualité indéniable.

Ce métier d'art associe l'étude historique et technique des livres anciens (codicologie), l'histoire de l'art, la sciences des matériaux et l'utilisation des matières nobles.

Dans son atelier situé dans le Limousin, il est particulièrement attentif aux désirs de ses clients ; il y restaure les cuirs, les parchemins, les papiers et cartons, percalines et toiles, et reconstitue tout type de corps d'ouvrage selon les règles de l'art et en concordance avec le cahier des charges de la profession.

Ses travaux portent sur les livres du XV<sup>ème</sup> au milieu du XX<sup>ème</sup> siècle : reliures anciennes et en parchemin, livres brochés, reliures romantiques, cartonnages d'éditeur, bandes dessinées, livres pour enfant, archives familiales, jeux anciens... ainsi que sur les estampes.



## **Anne Lasserre-Gazquez** *Dominotière-Marbreuse*

1, rue de la Planche  
24510 Trémolat

Site : [www.marbrure.pagesperso-orange.fr](http://www.marbrure.pagesperso-orange.fr)

Contact : [lasserre.anne@gmail.com](mailto:lasserre.anne@gmail.com)

Tél : 05 53 27 14 91

Elle est passée du métier de relieuse à celui de marbreuse de papier et a installé son atelier dans la maison construite par son arrière-grand-père à Trémolat, en Dordogne. Ce lieu, riche d'une mémoire familiale, lui permet de créer les plus beaux papiers marbrés à l'eau, de la région du Sud-Ouest. Elle est aussi formatrice et crée de nouveaux modèles. Elle déroule son art également de la marbrure sur tranche, de la décoration intérieure, de la soie marbrée, des bougies, des œufs et des sets de table... tous marbrés ! Poésie, couleurs, savoir-faire, création artistique : en voilà un métier magique !

### **La Dominoterie**

Cette technique consiste en la fabrication, la conception et/ou la commercialisation de papiers peints et imprimés en couleurs, de motifs géométriques ou floraux, que l'on trouve fréquemment autour dès les XVIII<sup>ème</sup> et XIX<sup>ème</sup> siècles. Le papier dominoté devient alors une production populaire et utilitaire, révélant un monde de l'artisanat d'art, aujourd'hui encore dédaigné par l'historiographie de l'art. Les dominotiers, réunis autrefois en corporation, avaient le droit de « fabriquer le papier marbré et tout autre papier diversement peint de figures... » Le papier dominoté servait à doubler les coffres, les armoires, les tiroirs, ainsi qu'à garnir les cartons à chapeaux et à décorer les cheminées.

### **La Marbrure**

La marbrure est un apprêt humide des surfaces par lequel l'artisan d'art obtient des motifs analogues à ceux du marbre. Ces motifs sont obtenus par flottation de couleurs à la surface de l'eau. Ce type d'ornement a été utilisé au cours des siècles pour décorer toutes sortes de surfaces. On l'utilise souvent comme support pour l'écriture en calligraphie, pour les affiches, pour les gardes et les plats-papier en reliure. La magie de cette technique, pour les créateurs, vient du fait que chaque réalisation présente un tracé différent et donne un caractère unique à l'objet qu'elle recouvre.





## La Libr'Eyre

Librairie Le Café en L'Eyre

20, rue Huillade - Joué 33830 Belin-Beliet Site :  
[www.lalibreyre.fr](http://www.lalibreyre.fr)

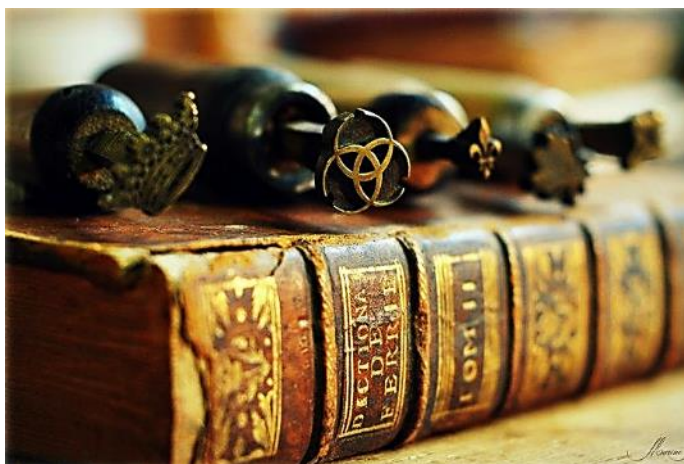
Contact : [lacledeslivres20@gmail.com](mailto:lacledeslivres20@gmail.com)

Tél : 06 81 43 69 43

Le Café en l'Eyre est un café associatif et une librairie indépendante installés au cœur du Parc Régional des Landes de Gascogne, à Belin-Beliet. La librairie est capable de tout même au fond des bois d'emprunter les sentes de la découverte éditoriale en neuf et en occasion pour surprendre et émerveiller ses lecteurs, nourrir l'esprit et la réflexion pour ouvrir le champ des possibles !

C'est aussi un lieu éclectique d'évènements culturels porté et animé par les habitants du territoire du Val de l'Eyre avec des causeries, des ateliers créatifs et de savoir(s), des concerts... Il s'inscrit résolument dans une dynamique locale davantage axée sur la convivialité, la citoyenneté et les valeurs de la laïcité et de l'égalité que sur l'élitisme de la culture.

La librairie est présente sur le salon pour proposer des livres d'artistes d'éditeurs variés pour adultes et pour enfants. Elle propose aussi des ouvrages pratiques sur les métiers d'art du livre. Et si vous appreniez la reliure ?



## **Marine MAUGEY**

*Relieuse d'Art*

ATELIER BARENNES

637 Chemin de Peyfaures

33420 Génissac

Site : [www.atelier-](http://www.atelier-)

[reliurebarennnes.com](http://reliurebarennnes.com)

Contact : [reliure.barennnes@free.fr](mailto:reliure.barennnes@free.fr)

Tél : 06 67 19 12 89

Elle était juriste et est devenue relieuse d'art, après être tombée sous le charme d'un petit atelier centenaire, situé rue Barennes, au cœur des Chartrons, quartier historique et typique de Bordeaux.

Elle décide alors de faire le grand saut et d'apprendre les techniques de la reliure.

Elle déménage en 2014 où elle poursuit la transmission de ce savoir-faire ancestral.

Elle réalise sur demande de la reliure classique ou contemporaine, de la restauration d'ouvrages anciens, réparations, de la dorure or et couleurs, des livres d'Or, des albums photos, des carnets de naissance, et des étuis.



## Marine NICOLAS

*Enlumineuse, illustratrice*

AURPALHA

(signifie « paillète d'or » en Occitan)

39, rue de la Dauphine 33200 Bordeaux

Site : [www.aurpalha.com](http://www.aurpalha.com)

Instagram : @aurpalha

Contact : [marine\\_n@hotmail.com](mailto:marine_n@hotmail.com)

Tél : 06 60 98 18 29

Après des études d'histoire de l'art, elle se spécialise en restauration de sculptures en suivant une formation de 4 ans à l'Institut de formation des restaurateurs d'oeuvres d'art.

Lors de son cursus, elle exerce ses compétences pour le dessin, pour les techniques anciennes et la dorure à la feuille.

Puis, en 2001, elle effectue deux séjours professionnels en Égypte. Puis elle exerce par la suite ce métier de restauratrice en France en tant qu'auto-entrepreneure.

En 2010, elle devient professeure d'arts appliqués et anime des ateliers d'enluminures et de dessin.

Elle dessine et crée des illustrations, peintures et dessins qui sont l'occasion de revisiter les techniques anciennes dans un contexte plus contemporain.



## Editions Ruiz

*Editeur*

Gravures, peintures, photographies, livres  
d'artiste

Le Roc  
19130 Saint-Aulaire

Site : [www.djpruiz.fr](http://www.djpruiz.fr)

Contact : [ruiz@jeanpaulruiz.com](mailto:ruiz@jeanpaulruiz.com)

Tél : + 33 (0) 555 841 490

Dom et Jean Paul Ruiz travaillent en duo. Le thème de leur travail de plasticiens a toujours été le paysage, l'environnement, l'anthropocène... Ils utilisent différents médiums : peinture, installation, sculpture, photographie, vidéos, gravure, livres d'artiste.

Les livres sont un médium comme un autre : ils permettent à l'aide des textes inédits demandés à des spécialistes du paysage : philosophes, historiens, jardiniers, scientifiques, universitaires, écrivains, poètes... d'être supports de réflexions et de créations par les sujets qu'ils expriment.

Dans les gravures, la matière disparaît, elle n'existe pas. Seule la lumière construit ce qui constitue le paysage. De près, la gravure offre une vision peu lisible, presque « abstraite ». De loin, le paysage se dessine en profondeur et en lumière.

Dom et Jean Paul Ruiz ont reçu lors de concours, le prix de gravures Mario AVATI en 2021, Prix Renée CARCAN 2021. Ils ont suivi plusieurs résidences au Niger dans le cadre de la COP21, ont représenté la France à la Bibliotheca Alexandrina, Égypte, et « geotopo ét(h)ique » du désert du Sinaï, nombreuses résidences en France. Ils sont présents dans les artothèques, FRAC, musées et bibliothèques en France et en Europe. Galerie Paul Prouté, Paris Fondation Custodia, Paris et Musée de la gravure, La Louvière, Belgique.

# Noms des exposants

## Artistes plasticiens

André Catherine - Bucourt Laurence - Buttet (de) Anne -  
Harel Claire - Huon Nathalie - Laffont Philippe - Malivert  
Anne - Manuel Antoine - Martigne Brigitte - Martin Nicole  
- MC Valentine - Mayoussier Christine - Partezana Max -  
Texedre Coco - Turpin-Guedon Dominik - Vigneau  
Sophie

## Editeurs

Arrimage association (Editions Claude Garrandès) – Atelier de  
l'Agneau (Françoise Favretto) – Ruiz Jean-Paul/Dom

## Libraire

La Libr'Eyre (Schreiber Nathalie)

## Artisans d'art

Banon Alyssia (calligraphe) – Capelle (de) Juliette (graveuse) - Delobelle-  
Dusuzeau Monique (Ex-Libris) - Jacques Julien (Restaurateur livres) –  
Gouy Jean-Pierre (Maître-artisan papetier) - Lasserre-Gasquet Anne  
(marbreuse-dominotière) - Maugey Marine (Relieuse) – Nicolas Marine  
(Enlumineuse) Verdier Jérôme (tanneur-mégissier).

## LE LIVRE DANS TOUS SES ÉTATS **Le Monde du Livre d'Artiste**

11 Novembre à 14h. à 18h.

12 et 13 Novembre 2022 de 10h. à 18h.

Maison des Arts - 26 Rue Edmond Daubric- 33470 Gujan-Mestras

### L'association Egregora Bassin d'Arcachon remercie :

- La ville de Gujan-Mestras pour son soutien dans la mise en œuvre de cette manifestation.
- Les habitants du Bassin d'Arcachon qui logent les artistes.
- Alca, Agence culturelle de la Région Nouvelle-Aquitaine, pour son accompagnement.
- Nos sponsors et partenaires :
  - *Boesner - fournitures pour artistes - [www.boesner.com](http://www.boesner.com)*
  - *Crédit Mutuel du Sud-Ouest*
  - *Le Café en l'Eyre - La Libr'Eyre - Belin-Beliet*
  - *Vincent Lamarque - ostréiculteur - Meyran Ouest*
  - *B & B Hôtels Arcachon - Gujan-Mestras*
  - *L'Angle - Brasserie (face gare Gujan-Mestras)*
  - *S'éditions - <https://seditons.monsite-orange.fr>*
  - *Les Petites Allées - [www.lespetitesallees.fr](http://www.lespetitesallees.fr)*
  - *N'a qu'1 oeil - [www.n'aqu1oeil.com](http://www.n'aqu1oeil.com)*
  - *Bistro Régent - [www.bistro-regent.fr](http://www.bistro-regent.fr)*

#### EGREGORA BASSIN D'ARCACHON

[www.egregora-bassin-darcachon.jimdofree.com](http://www.egregora-bassin-darcachon.jimdofree.com)

Facebook Egregora Bassin d'Arcachon

Siret 911 040 558 000 15 APE 9499Z

14, Allée de Verdalle 33470 Gujan-Mestras

☎ 06 32 53 50 78 – ☐ [egregoraba@gmail.com](mailto:egregoraba@gmail.com)